

Göncz Árpád Japánban

Tokió, 1990. november 10., szombat (MTI) — Göncz Árpád köztársasági elnök szombaton Tokióba érkezett. A Magyar Köztársaság elnöke részt vesz Akihito császár beiktatásán és több japán vezetővel is találkozik ötnapos tokiói látogatása során.

Göncz Árpádot és kíséretét, Szunyogh Károlyt, az elnöki hivatal államtitkárát, Tomaj Dénest, a Külügyminisztérium államtitkár-helyettesét Osima Tomodzsi, a tudományos és technológiai hivatal államtitkára fogadta a kormány vendégházának kertjében. Magyar résztől Forgács András nagykövet és Gádor Péter kereskedelmi tanácsos fogadta a köztársasági elnököt.

Göncz Árpád egy menetrendszerű járatral érkezett Naritára, a tokiói nemzetközi repülőtérre, ahonnan helikopter vitte tovább az Akaszaka palota parkjába. A mintegy 157 országból érkező küldöttségeket percnyi pontossággal kísérték szállásukra a japán vendéglátók. Szombaton a helikopteres járatot még 15 államfő és miniszterelnök veszi igénybe.

Magyarország elvi megfontolásból elsőként csatlakozott az Irak elleni embargóhoz, ebből azonban tetemes veszteségek keletkeztek. Az ország szolidáris volt a Nyugattal, és most megértést vár tőle — ezt a gondolatot fejtette ki Göncz Árpád, az NHK japán állami televízióknak adott interjújában. A nyilatkozatot a



Göncz Árpádot vasárnap délelőtt a tokiói Akaszaka palotában fogadta Toshiki Kaifu japán miniszterelnök

köztársasági elnök Kaifu Tosiki miniszterelnökkel folytatott megbeszélése után adta, így már beszámolhatott arról, hogy a japán miniszterelnök ígéretet tett Magyarország támogatására és a működő tőke befektetései-nek ösztönzésére. — Példá-

Suzuki vállalkozása, de emellett az ország számát a japán közepes és kisvállalati jelentkezésére is — fejtette ki Göncz Árpád. A japán támogatás jelentőségét érzékeltetve ezúttal is utalt arra, hogy a magyarországi rendszerváltásnak csak az alapjait rakták

le, „a háztető felépítése még hátravan”, és ezt a vállalkozások élénkítését szolgáló gazdasági törvényekkel akarjuk gyorsítani.

A köztársasági elnök a császár beiktatási ceremóniájának kezdete előtti estét a magyar hagyományok és a magyar kultúra ápolásának japán nagyköveteivel: azzal a mintegy negyven történelmeszel, zenetudóssal, közigazdással töltötte, akik mindent megtesznek Magyarország hírnevének öregbítésére. Az elnök meghatott szavakkal fejezte ki köszönetét a tokiói magyar nagykövetség épületében azoknak, akik, egy kis ország kultúráját egy nagy és mely kulturális gyökerekkel rendelkező országban terjesztik.

Göncz Árpád maga is sokra tartja más népek kultúrájának ismeretét, tisztelgését, ezért is kereste föl vasárnapi városnézése alkalmából a japán kultúra jellegzetes helyeit. Ezután rövid sétát tett a Ginza üzleti forgatagában, majd újból a japán történelem egy tizenhetedik századi remekével ismerkedett meg.

A Zen buddhisták templomában japán szokások szerint fogadták az elnököt és avatták be a meditáció rejtelmeibe. Hétfőn a köztársasági elnök részt vesz Akihito császár beiktatásán és találkozik a Japán-Magyar Baráti Társaság, illetve a Japán-Magyar Gazdasági Klub tagjaival.



Világbanki hitelből vásárolhatnak gépet a gazdák

Világbanki hitel fejlesztésre

A zöldségtermesztésről tanácskoztak Létavértesen

Tanácskozást tartottak Létavértesen, a művelődési házban november 10-én délelőtt a zöldségtermesztés időszerű kérdéseiről a KITE, az ÉME-IBG Hűtőipari Kft., a megyei tsz-szövetség, valamint a Bakonszegi Besenyei és a Létavértesi Új Élet Tsz szakemberei.

A tanácskozásra — plakátok útján — meghívták a megye valamennyi zöldségtermesztéssel foglalkozó egyéni gazdálkodóját, illetve szövetkezetét. A rendezvény színhelyeül azért választották Létavértest, mert e köz- ségben és környékén nagyon sokan termelnek a házikertekben, illetve a háztájiban zöldségfélét.

Búvár Géza, a nádudvari Kukorica- és Iparinövény Termelési Egyesület igazgatóhelyettese először arról beszélt az érdeklődőknek, hogy a megváltozott helyzetben mi vár a gazdálkodókra. A beruházásról szólv elmondta, a bizonytalan helyzet miatt érzékelhető a fejlesztések visszafogása, pedig ha a technika és technológia „lelépül”, igen nehéz lesz később a felzárkózás. Márpedig termelni muszáj, hisz aki ebben az ágazatban dolgozik, annak ebből kell megélnie.

Búvár Géza ezután a szövetkezeti és földtörvénytervezetről beszélt, hangsúlyozva, hogy ezeknek szinkronban kell majd lenniük a társasági törvénnyel. Az igazgatóhelyettes felhív-

ta a gazdálkodók figyelmét arra, milyen kedvezmények illetik meg az egyéni gazdálkodókat, illetve a gazdasági társulásokat. A KITE szakembere megfogalmazta azt a veszélyt is, hogy a belső piac a jövőben szűkül. Az árut vagy legalábbis egy részét külföldön kell majd a termelőknek értékesíteniük.

A korszerű technikával és technológiával elért intenzívebb termelés és a jó minőség feltétele lesz annak, hogy valaki az európai piacra bejuthasson. A korszerű zöldségtermesztéshez korszerű kisgépek szükségesek, amelyek vásárlásához világbanki hitelek állnak a gazdák rendelkezésére. A hitelhez 20 százalék saját erő szükséges, ez nem csupán készpénz, hanem termelőeszköz is lehet. A KITE a szükséges információkon kívül arra is vállalkozik, hogy külföldi partnereitől megrendeli az igényelt gépeket.

A tanácskozáson megismerkedhettek az érdeklődők a korszerű tápanyag-utánpótlási módokkal, valamint a zöldségfélék értékesítési lehetőségeivel.

A művelődési ház parkolójában, illetve az Új Élet Tsz majorjában termékbemutatót is rendeztek. A létavértesi gazdák körében nagy sikert arattak a permetező-, talaj-előkészítő-, vető-, ültető-, betakarítógépek és öntözőberendezések.

F. V.

Fotók és bábok

Két kiállítás nyílt a hétvégén a Kölcsey Művelődési Központban. Az előcsarnokban a nagyvárói Május 9. Fotóklub mutatkozik be, Románia egyik legismertebb, határokon túl is népszerű csoportja. Az 1962-ben alakult klub fotósai a Román Fotóművészek Szövetségének és a Nemzetközi Fotóművész Szövetségnek a tagjai. Számos hazai és külföldi tárlaton szerepeltek az évek során sikerrel, melyeken több díjat és elismerő oklevelet szereztek. Nagyváróban évente lépnek a közönség elé kollektív kiállításokkal. Gyűjteményük Debrecenben november 30-ig tekinthető meg.

Sok gyerek élvezi a Vojtina bábegyüttes műsorait,

együtt élve, lélegezve, izgulva mesefiguráikkal. Kedvenc mesehősök (János vitéz, Erős János, Nyakigláb, Málészáj, Csupaháj, Hamupipőke) azonban a bábműsorokban csak egy-egy órára kelnek életre, egyébként mozdulatlanul fekszenek a raktárak mélyében, várva az újabb pillanatot, amikor újra találkozhatnak kis barátaikkal. A Kölcsey kiskalóriájának kiállítása most előcsarnokban a bábokat tárolóhe-



Vénig László Óváros című képe a fotókiállításról

(Iklódy János felvételei)



Mesélnek a bábok — ezúttal kiállításon

A patika vasárnapja

Tudvalevő, a felemás civilizációs helyzet termi leginkább a betegségeket. Amikor a természettől már nagy távolságra szakadt az emberfia, de még messze nincs olyan egészségkultúrája, mellyel az alattomos kórokat kivédhetné. Így válik állandó beszédtemánká a orvos, a táppénz, a patika, a különféle járványok és népbetegségek.

Az utóbbi időkben gyógyszerárakról a legtöbbet gyógyszerhiányok és -áremelések, privatizációs kísérletek ürügyén hallhattunk. Vasárnapi érdeklődésünk célja ennél most jóval szerényebb: a város ügyeletes patikájában, a Széchenyi utcában milyen egy késő őszi hétvége.

A gyer, szállingózó forgalom azt jelezte: meglehetősen átlagos. A hét munkaszüneti napján is dolgozó kedves ügyeletesek kérésünkre elmondták: mindig a bevásárlással egybekötött szombat délelőtti gyógyszerbeszerzés a legerősebb. A vasárnapi vásárlók mintegy nyolcvan százaléka valóban sürgős jelleggel van szüksége gyógyszerre, de sétálók is gyakran betérnek. Különösen a romániai turisták szerzik be ilyenkor szükségleteiket. Népszerűek körükben a természetes gyógymódhoz közel álló termékek, teák, cseppek, vitaminok, valamint vatták és kötszerek. Úgy láttuk, egy-két öreg megpihenni és melegedni jön be a tiszta üzletbe, s előfordul, hogy az utcán a patika közelségét használják kéregetésre.

Az elárusítóktól egyébként még azt is megtudtuk, hogy ilyenkor többnyire a szokásos őszi-téli betegségekre viszik az ellenszert, melyek közül a torokfájás és megfázás gyógyszerei vezetnek, s ezekre, sajnos, most a gyerekeknek van többnyire szükségük.

A hatalomváltás még nem rendszerváltás!

Befejeződött az MSZP II. kongresszusa

Vasárnap befejeződött a Magyar Szocialista Párt Siófokon tartott II. kongresszusa. A párt programtervezését vita után, némi módosítással elfogadták a küldöttek.

A kongresszus harmadik napján fogadták el az „Állásfoglalás” című dokumentumot, amely hét pontba foglalja, hogy a szocialisták szerint melyek ma Magyarországon a legsürgősebb tennivalók. A hatalomváltás még nem rendszerváltás! A többpártrendszer még nem demokrácia! A piacgazdaság még nem jólét! Az igazi rendszerváltáshoz, a valódi demokráciához és az elvethető élethez mindennél több kell — hangsúlyozta többek között az állásfoglalás, majd a fő elvek részletezése során kifejtte:

Gazdasági összeomlás, káosz fenyegeti az országot. Megakadályozása érdekében fel kell tenni az önös pártsemponokat, minden társadalmi erő összefogására van szükség. Gátat kell vetni az infláció elszabadulásának. Fel kell számolni a legfőbb veszteségforrásokat, át kell alakítani az elavult gazdasági szerkezetet. Meg kell szüntetni az állam túlköltségeit. Az eredményes vállalkozást nem korlátozó, de szigorú pénzügyi politikára van szükség.

A gazdasági rendszer megváltoztatása nélkül nincs kiút a válságból. Gyökeresen át kell alakítani a tulajdonviszonyokat. Biztosítani kell a magántulajdon, valamint a szabad társuláson alapuló tulajdon térnyerését. Az MSZP olyan privatizációt akar, amely minél több embert tesz tulajdonosává. A termelőszövetkezetek földje legyen a tagok saját tulajdona. Az állami gazdaságok dolgozóit lehessenek az állami föld rész tulajdonosai. A kongresszus határozottan állást foglal, az üzemek, az üzletek, a lakások és a föld reprivatizációja ellen. Rámutat a világgiazi nyitást fontosságára, majd azt hangsúlyozza, hogy a munkások, a munkavállalók védelme nélkül nincs szociális piacgazdaság. Szervezkedésre szólítja fel a

munkavállalókat. A piacgazdaság kegyetlen hatásai ellen csak szervezetten lehet védekezni — állapítja meg. A közelmúlt drámai eseményei — mutat rá a továbbiakban az állásfoglalás — arra figyelmeztetnek, hogy a munkavállalók, a munkáltatók és kormánykonfliktusait csak folyamatos érdekegyeztetéssel lehet feloldani. Eppen ezért a vállalatoknál, ágazati szinten és országosan egyaránt meg kell teremteni az érdekegyeztetés intézményes rendszerét.

Az állásfoglalás kifejezi az MSZP tiltakozását mindenfajta megkülönböztetés ellen. Megfogalmazása szerint a nemzet egységét veszélyezteti a világnézeti, etnikai, származási és felekezeti diskrimináció.

Hazánk gazdasági, társadalmi és morális válságban van. A válság még kezelhető. A lakosság nagy része kiábrándult, de bizalma még visszaszerelhető. Gyorsan és együtt kell cselekednünk. A szocialisták készek erre — hangsúlyozta végül az állásfoglalás. Horn Gyula zárszavában kifejezte meggyőződését, miszerint ezen a kongresszuson az MSZP nemcsak talpra állt, hanem ki is egyenesedett. Kitért azokra a félreértésekre, amelyek az MSZP és az SZDSZ esetleges szövetségére utaltak. Kijelentette a pártelnök, hogy erről szó sincs, a szocialisták szövetségét csak a baloldali pártokkal tudnak elképzelni, de azokkal is csak olyan kapcsolatot, amelyben megőrzi a párt önálló arculatát, szuverenitását. Emellett azonban Horn Gyula minden más pártnak, szervezetnek és mozgalomnak érdemi kapadna. Az állami gazdaságok dolgozóit lehessenek az állami föld rész tulajdonosai. A kongresszus határozottan állást foglal, az üzemek, az üzletek, a lakások és a föld reprivatizációja ellen. Rámutat a világgiazi nyitást fontosságára, majd azt hangsúlyozza, hogy a munkások, a munkavállalók védelme nélkül nincs szociális piacgazdaság. Szervezkedésre szólítja fel a

FKP-KDNP-MDF

Megállapodás a rendszeres kapcsolattartásban

Vasárnap, november 11-én délután, a Kereszténydemokrata Néppárt debreceni irodájában találkoztak a Független Kisgazdapárt, a Kereszténydemokrata Néppárt és a Magyar Demokrata Fórum megyei testületeinek tárgyalócsoportjai.

Ez alkalommal a kölcsönös tájékoztatás és kapcsolattartás rendszerességében állapodtak meg. Közös szándékuk szerint, a megyében működő szervezetek adott tevékenységi körre terjedő összehangolását segítik elő ezen az úton is. Szükségesnek ítélik ezt többek között azért, mert a helyi képviselő-testületek felállása után, az országgyűlésben és a kormányban várható változások bekövetkeztével az egyes régiók szellemi, gazdasági, társadalmi, érdek-képviselői, közhatalmi és politikai élete számára nagyobb biztonságot jelenthet az ott dolgozó sokban hasonló érdekű és irányzatú pártok gyakorlati önállóságának erősítése.

Természetesen, a közelebbi tennivalókat esetről esetre határozzák meg, már november végétől — tájékoztatta lapunkat a három tárgyalócsoport megbízásából Székelyhídi Ágoston, a Magyar Demokrata Fórum Megyei Egyeztető Tanácsának tagja.

Gorbacsov befejezte németországi látogatását

Mihail Gorbacsov, a Szovjetunió elnöke szombaton feleségével Raiszával, és kíséretének más tagjaival Helmut Kohl kancellár szükebb hazájába, Oggersheimbe és vidékére látogatott. Ezzel fejezte be harminccsás hivatalos németországi látogatását. Gorbacsov volt az első külföldi államfő, aki az ismét egységes Németországba utazott, a pénteken aláírt, húsz évre szóló német-szovjet jó szomszéd-sági és együttműködési szerződés pedig az első átfogó szerződés, amelyet Németország újraegyesülése után külföldi országgal, a Szovjetunióval kötött. A szombati német lapok főcímeikben egyöntetűen úgy ítélték meg, hogy Gorbacsov látogatásával, a szerződéssel, a német-szovjet kapcsolatokat új alapra helyeződtek, a viszonyban új korszak köszöntött be, a német-szovjet szerződésnek a két országban túllépő jelentősége van.

A látogatás utolsó napján Gorbacsov bonni szálláshelyén Eduard Sevardnadze és Otto Lambsdorff szabad demokrata pártelnök társaságában reggelizéssel egybekötött megbeszélést folytatott Hans-Dietrich Genscher külügyminiszterrel. Mindketten aláhúzták, hogy

a novemberi párizsi csúcstalálkozó új fokra emeli majd az európai biztonsági és együttműködési folyamatot, ezt intézményesíteni kell. — Fontos, hogy Európában olyan helyzet jöjjön létre, amelyben a határoknak már nincs jelentőségük — hangsúlyozták a politikusok.

Gorbacsov fogadta a szociáldemokrata párt vezérkariát, Hans-Jochen Vogel pártelnököt és Oskar Lafontaine-t, a párt elnökjelöltjét, majd külön Theo Waigel pénzügyminisztert, a CSU elnökét. A szociáldemokrata párt úgy vélte: Gorbacsov már csak a német egység létrejöttében játszott szerepéért megérdemli, hogy konkrét nyugati segítséget kapjon a szovjetunióbeli nehézségek leküzdéséhez. — Németországnak és a többi nyugati országnak nem szabad addig várnia, amíg a piacgazdaság a Szovjetunióban átör — hangsúlyozták. A szovjet reformfolyamat témáján kívül az Obólválságot is megvitatták, s Vogel szerint Gorbacsov méltatta Willy Brandt bagdadi útját, amelynek végén, pénteken, az SPD tiszteletbeli elnöke csaknem kétszáz német és más nemzetiségű volt tüsszal térhetett vissza Irakból Európába.

A bahá'i vallás célja a világbéke

Kanadai professzor előadása Debrecenben

A debreceni bahá'i közösség tagjai Jemisen Bond kanadai professzor előadására hívták az érdeklődőket november 10-én délután a Civic Hotel tárgyalótermébe. Az antropológus professzor, aki a kanadai szövetségi kormány tanácsadója a béke elengedhetetlen címmel hirdette előadását. A címben foglaltak szervesen illeszkednek a bahá'i vallás tanai közé. Mi, magyarok keveset tudunk e hitről, bár a debreceni közösségen kívül még hat csoport működik Magyarországon. A világ legkülönbözőbb részein mintegy ötmillióan tették magukévá a bahá'i hitet, s több mint százezer közösség alakult e vallás követőiből.

A bahá'i-ok az emberi nem és a vallás egységét hirdetik. Úgy tanítják, egy isten létezik, bár többféle nevet kapott a különböző népektől. Bahalla, a bahá'i vallás alapítója azt hirdette: a Föld egy ország, s állampolgárai az egész emberi nem képviselői.

Bond professzor hamisnak hiszi azt a tételt, mely szerint az emberek javíthatatlanul önzők és agresszívak. Az iparosodott világ gyermekei ugyan cipelik azt a betegséget, melyben az anyagi javak nem eszközök, hanem legfőbb célként vannak jelen, de a bahá'i hit egységes gyógyulási szisztémát ajánl. A professzor kifejtette nézetét, mely szerint az emberiség fejlődésében fordulópontoz érke-

zett. Most lép felnőttkorba, s szükségszerűen elhagyja a kamaszkor viselkedési formáit.

Az előadás szólt még arról, miként szükséges megváltoztatni a jóléti társadalmakban kialakult társadalmi igazságtalanságot, miként kell megszervezni a javak jobb elosztását, hogy minden ember hasonló jogok és lehetőségek illesse.

A bahá'i vallás azt hirdeti: a tudománynak és a vallásnak kéz a kézben kell haladnia, s a globális kérdések megoldására kell törekedniük. E vallás az alapvető emberi értékeket képviseli, az őszinteséget, egymás tiszteletét, a toleranciát, az emancipációt. Végső célja a világbéke, a világrend, melyben nincsenek mester-ségesen kialakított határok, de van közös megegyezés alapján választott egységes világnyelv. E hitnek nincsenek papjai és látványos szertartásai, csak helyeslői és követői.

Hogy ez a valóban szép, de a mai valóság ismeretében túlzottan optimistának tűnő gondolatokat képviselő vallás hány új követőre talált Magyarországon, azt nem tudhatjuk. Bond professzor szerint nálunk azért van kevés bahá'i hívő, mert a háború utáni kormányok tiltották a vallás terjesztését. Most Bahalla késői utódai szabadon hirdethetik végső céljukat: a világbéket.

(fazeaks)



Heti kommentátorunk:

GŐZ JÓZSEF

Márton-nap után

Hogy a kedves olvasót beavassam az újságcsinálás titkaiba, hadd bocsátom előre: a heti kommentárokat író kollegáknak a legnehezebb mindig az első, a hétfői opusz megalkotása. E műfajnak az a jó, ha mindig a megírás napján megtörtént eseményhez, lapban megjelent közléshez fűz kommentárt az ember. Vasárnap — amikor ezeket a sorokat kopogom — kevés az esemény, újság meg szűkebb pátriánkban már nem is jelenik meg e napon. Mit csinál ilyenkor a kommentárszerző? Például ránéz a nap-tárra, s megállapítja: Márton napja ma vagyon.

A névnap láttán aztán megindul a fantázia. Márton-napi lúd... Ilyenkor még a legszegényebb házból is libát kellett volna átadnia jószágait, de még most is nála rostokolnak. S a szegénység rémét nem csak az vetíti előre, hogy a természet alacsonyabb árat kap az idősebb, mint a fiatal liba húsáért, hanem az is, hogy ehhez az árhoz magasabb önköltség járul. Naponta több tízezer forinttal kerül többre a túltartás — lám milyen hamar találnak új jelenséghez új szóficamot! — hiszen a lúdnak enni kell adni.

Egyszóval ma már a libázás sem az igazi! Valamikor pedig aranybányának számított, kell-e ezt megerősíteni Hajdú-Biharban? Tudom én, hogyne tudnám, hogy akkor más idők jártak. Akkor felendült a baromfi világpiaca, ma pang. Vagy nemcsak erről van szó, hanem arról is, hogy míg a parlament a földtörvény körül csatározik, szépen lassan leül a mezőgazdaság? Mert nemcsak a lúddal van baj. A tejfel, sertéssel, szarvasmarhával, a zöldség- és gyümölcsstermesztéssel, pontosabban az eladással is. Pedig a választások előtti-utáni MDF-piacok jeleztek, olcsóbban élnek kerülhetnek ezek a termelvények, tehát többen megvehetik őket, s nem lesz gond az értékesítéssel, ha tiszta viszonyokat teremtünk a kereskedelembe (is). Külföldi példa is akad, a terménytözsdektől, a termelők által felállított kisvágóhidakig, kereskedéseikig. Csakis átgondolt szervezettel szakíthatjuk meg a magas önköltség — nagy ár — kevés vásárló — csökkenő termelés — még magasabb önköltség ördögi körét. S amíg ezeket a kérdéseket nem oldjuk meg, hiába van jó föld, szakértelem, agrotechnika, nem élhetünk úgy, mint Márton, bocsánat, Marci Hevesen.

Ügyelet

Az ügyeletről kapott információ szerint nyugodt volt a hét vége Hajdú-Bihar megyében. Szombaton legutóbb a mentőállomás ügyeleteit riasztották. Debrecenben a Baksai utca és a Szabadság útja kereszteződésében a trolival ütközött egy személyautó. A balesetnek egy könnyű sérültje volt. Kabán viszont egy személy súlyosan megsérült, amikor egy motor szerűbe rohant. Hajdúbörzsönyben személygépkocsi és motor karambolozott, a mentők egy személyt szállítottak kórházba súlyos sérüléssel. Hajdúbörzsönyben egy életét megunt ember hasba szúrta magát, de megmentették. Debrecen határában a Serli kanyarban árokba borult egy személygépkocsi, melynek következtében egy személy súlyosan megsérült. Szombaton, a késő esti órákban Püspökladány MÁV-állomáson a vonat fiatal férfit gázolt, aki belehalt sérüléseibe. Ugyancsak szombaton este Debrecenben a Budai Nagy Antal utcán két személygépkocsi ütközött, a mentők öt könnyű sérültnek nyújtottak segítséget. Vasárnap a mentősök napja is nyugodtban telt, komolyabb esethez nem riasztották őket.

A túzoltóság ügyeletei két kisebb és egy jelentősebb kárt okozó túzról számolt be. Szombaton Debrecenben a Szabó István altygy. téren egy személygépkocsi gyuladt ki, a Lefkócs Vilmos utcán pedig egy melléképületben keletkezett tűz. Jelentős kár csak Hajdúszabonyban volt, ahol Ligettanyai körzetében egy épületben bent égett 3000 darab hat-hetes pulyka. A veszteség 1,7 millió forint.

A rendőrségnek sem akadt túl sok dolga a hét végén. Még nem találták meg azt a gépkocsi elkövetőt, aki egy gólyaból hazafelé induló fiatalembert leütött és kitépte nyakából aranyláncát. Örizetbe vették viszont azt a két fiatalembert, akik betörték egy hajdúbörzsönyi Martinovics utcai házba, s miután megválták az idős lakó nyakát, elrabolták kétezer forint készpénzt. Az idős ember kórházba került, a tetteseket elfogták.

AZ AUSZTRIA-LOTTÓ NYERŐSZÁMAI: A Lottóunió Kft. tájékoztatása szerint a 45. heti játékhet eredményei a következők: Leadott szelvény összesen 3 436 879 darab, ez 142 489 727 schilling Ausztria-lottó fogadási díjat jelent. A teljes Ausztria-lottó nyereményösszeg 93 073 870 schilling, ebből a hatosra 43 202 465 schilling jut. Az e heti nyerőszámok a következők: 2, 6, 17, 21, 30, 43, a pótszám 45. A teljes díszőker fogadási díj: 27 576 820 schilling; ez az első díszőker a díszőker 4 136 523 schillinggel való dobtáncát jelenti. Az e heti díszőkerszám a következő: 367 438 (MTI)

Foly

Aki a Piacz... zelti meg a Ká... letegyűttest, az... ja, hogy a munk... zódott. Pedig... második ütem... karéj szerkezet... sém jelenleg is... kivitelezők. A s... mek összeszer... majd a tető alá... telet fólia alatt... év májusában m... sen az átadás... felelő kereslet... igény mutatko... irodahelyiségek... elképzelhető... lező — hogy a... nálatlan belső u... folytatódik az é

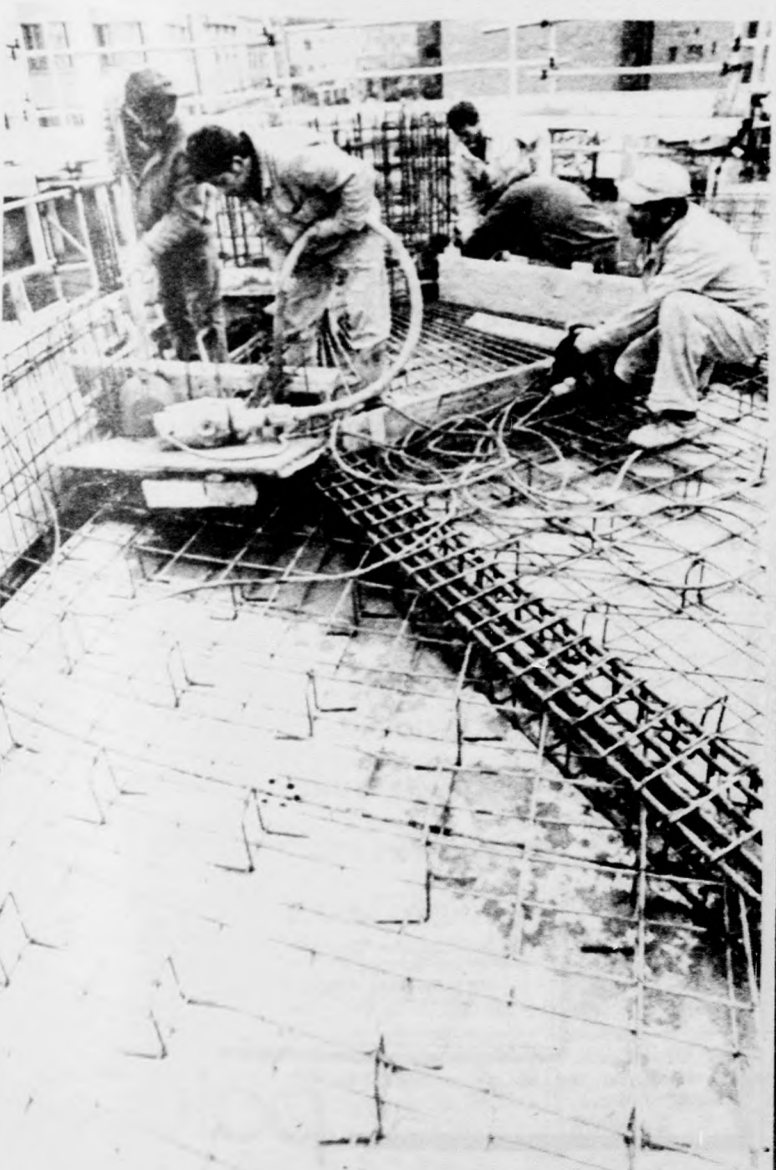
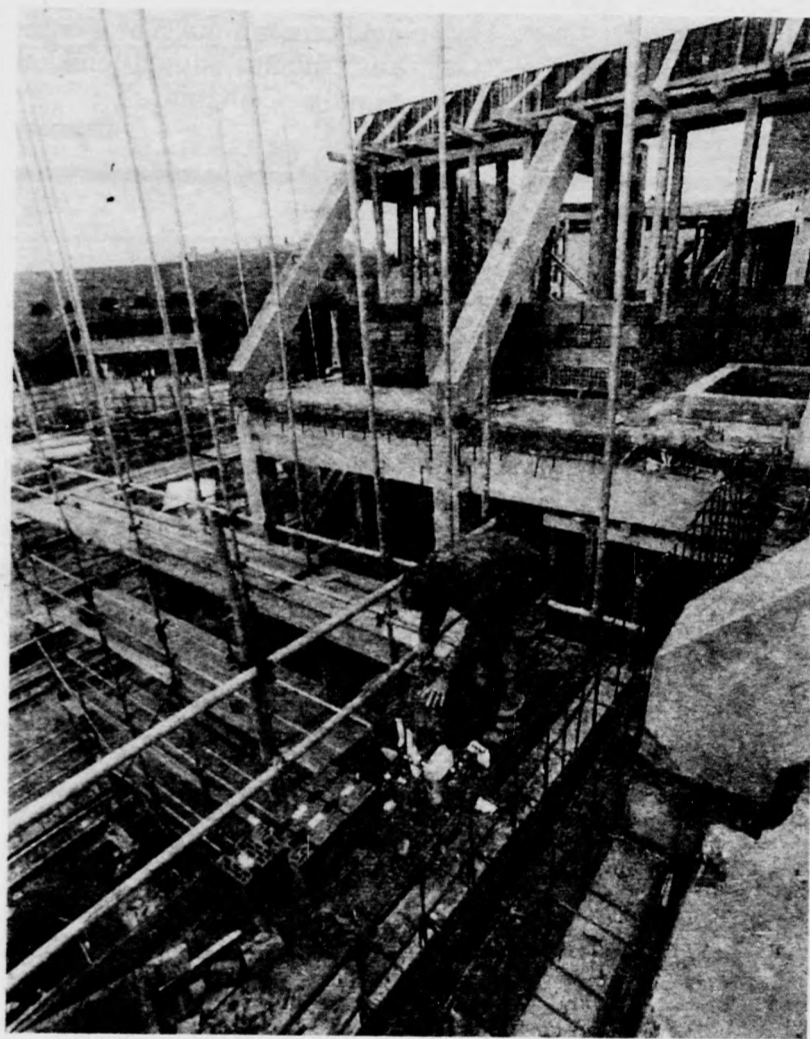
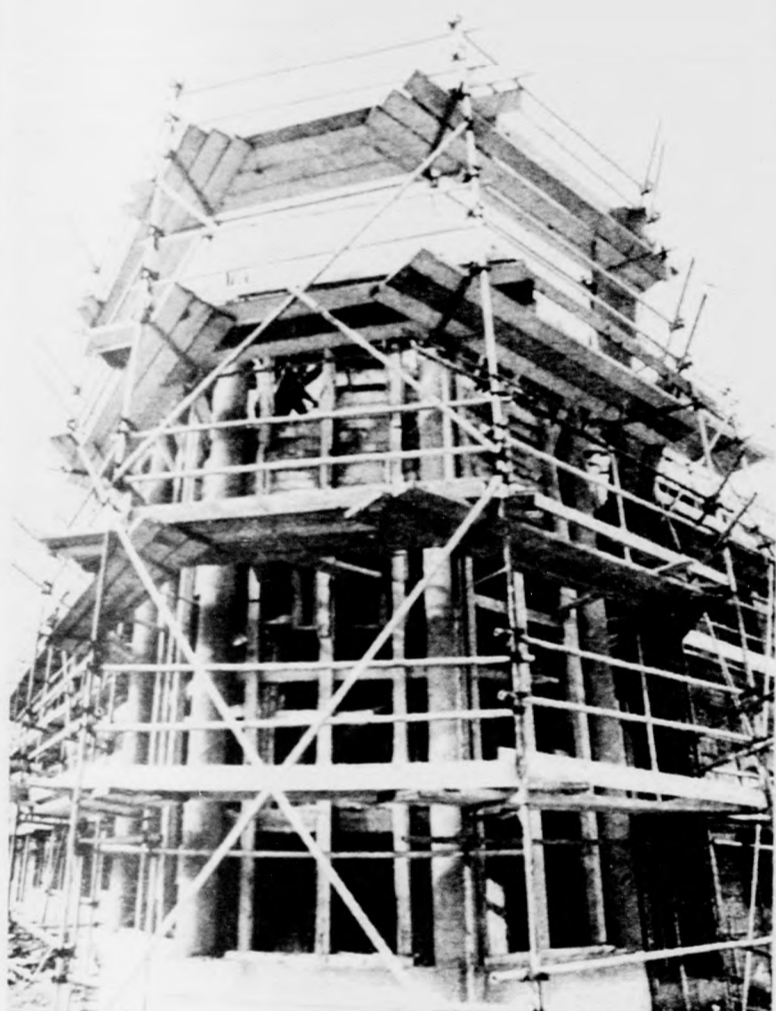
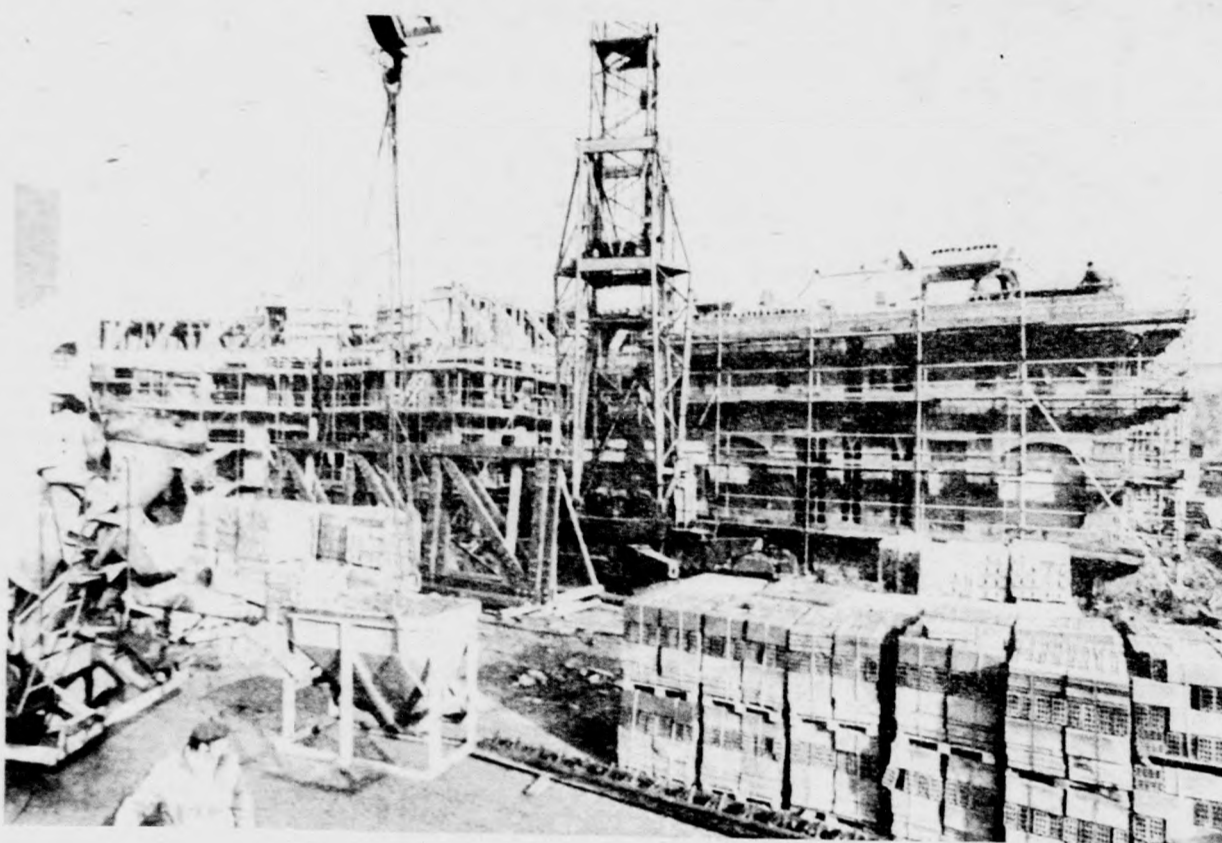
(Fotók: I

Májusban átadás

Folytatódik a Kálvin téri építkezés Debrecenben

Aki a Piac utca felől közelíti meg a Kálvin téri épületgyűjtést, azt gondolhatja, hogy a munka már befejeződött. Pedig a beruházás második ütemén, a külső karéj szerkezetének az építésén jelenleg is dolgoznak a kivitelezők. A szerkezeti elemek összeszerelését követi majd a tető alá hozás, hogy a telet fölia alatt kihúzva a jövő év májusában megtörténhessen az átadás. Ha lesz megfelelő kereslet, és további igény mutatkozik üzletek, irodahelyiségek létesítésére, elképzelhető — így a kivitelező —, hogy a még kihasználatlan belső udvari részen folytatódik az építkezés.

(Fotók: Iklódy János)



Elégedetlen vadászok

Hivatásos Vadászok Országos Szövetsége alakul

Érdekvédelmi, érdek-képviseleti és szakmai feladatokat ellátó országos szövetségbe tömörül az ország mit egy 2000 hivatásos vadásza. Ezt szombaton Tatabányán mondták el, a Hivatásos Vadászok Országos Szövetsége Komárom-Esztergom megyei szervezetének alakuló ülésén. Az új szervezet létrehozását az indokolja, hogy a hivatásos vadászok már nincsenek megelégedve az érdekük ellátására hivatott szakszervezetek eddigi tevékenységével. Ezért határozta el egy, az eddiginél következetesebb, társadalmi, gazdasági, szociális és kulturális feladatokat végző szövetség megalakítását. E cél érdekében a közelmúltban országos koordinációs bizottság alakult. A testület azóta kidolgozta a Hivosz alapszabály- és programtervezetét. Ebben úgy fogalmaztak: a hivatásos vadászok erkölcsi és anyagi megbecsülése már régóta nem áll

arányban a természet és a vadállomány gondozásában, megóvásában, a természeti értékeket őrző vadgazdálkodásban betöltött szerepének fontosságával. A szövetség szorgalmazza, hogy a hivatásos vadászok a jelenlegivel szemben ne a vadászársaságok alkalmazottai legyenek, hanem a megyei önkormányzatoké. A Hivosz beosztási illetve véleményezési jogot kér a tagjait érintő mindennemű szabályozás előkészítő folyamatába. Fontosnak tartja például, hogy a vadászok testi épségét, biztonságát veszélyeztető fegyvervásárlási és fegyvertartási engedélyeket csak a vadászok érdekeinek messzemenő figyelembevételével adják ki a hatóságok.

A közeli napokban, illetve hetekben a többi megyében is létrejönnek a Hivosz területi szervezetei. Az országos szövetség pedig várhatóan december közepén alakul meg. (MTI)

A szanálási rendszer helyett

Jövedelemkockázati alap létrehozását javasolja a MOSZ

Jövedelemkockázati alap létrehozására tett javaslatot a Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetsége. Az elképzelések szerint az alaptól üzemviteli kölcsönt vehetnének fel a tagok átmeneti pénzügyi gondjainak megoldására, elemi károk esetén pedig — a jövedelemkiesés ellensúlyozására — végleges juttatást igényelhetnének. A kezdeményezés háttérben az áll, hogy az új csődjogi szabályozás megszünteti az állami szanálás intézményét, s ezzel megszűnik az elemi károk, vagy kedvezőtlen időjárás, például aszály miatt bekövetkező termés kiesés állami pénzügyi rendezésének lehetősége is.

A MOSZ az illetékes pénzügyi és földművelésügyi szerveknél már tiltakozott az állami szanálás megszüntetése miatt és az ellen is szót emelt, hogy az elemi károk biztosítása profitérdekeltségű és a szövetkezetektől idegen biztosítótársaságokhoz kerüljön. A termelői közösségek védekezési módzatainak taglalása során jutot-

ta el az érdekvédelmi szervezet szakemberei arra a felismerésre, hogy a szövetkezetek kölcsönös támogatási alapjának keretében külön jövedelemkockázati alapot kellene létrehozni és szükség lenne saját biztosítótársaság alapítására is. A kockázati alapot a termelők adnák össze a nem adózott eredményből és ezeket az összegeket költségként számolhatnák el. Ily módon átmenetileg adómentes lenne ez a pénzalap — ami kétségkívül az állam számára bevételkiesést jelentene — ám akkor, amikor az alaptól az érintettek kivesszük majd a szükséges összegeket, támogatásra vagy hitelként, az adó befizetése időszzerűvé válna.

A MOSZ véleménye szerint ez a megoldás zökkenőmentesen léphetne az állami szanálási rendszer intézményének a helyére. A pótlása alapvetően fontos, hiszen hazánk aszályra hajlamos klimatikus viszonyai közepette a mezőgazdasági termelés az átlagosnál naitainak taglalása során jutot-

Év végéig nem változnak az árfolyamok

A koronát jövőre is jegyzi az MNB

Tervei szerint a nem konvertibilis valuták közül jövőre már csak a csehszlovák koronát jegyzi az MNB — közölte az MTI érdeklődésére Menich György, a Magyar Nemzeti Bank főosztályvezetője. Elmondta: a magyar kiutazók „KGST-valuta”-vásárlásainak már most is 85 százalékát a csehszlovák korona teszi ki. Júliustól már az MNB is csak a csehszlovák koronát váltja be, a többi nem konvertibilis valutát nem fogadja el a külföldi turistáktól. A többi nem konvertibilis valuta, így például a rubel, a lej, a leva és a zloty iránt minimális az érdeklődés.

Ez év végéig még nem változnak az árfolyamok, mert addig államközi megállapodáson alapulnak. Jövőre azonban már a kereslet-kínálat lesz a meghatározó az árfolyamok alakulásában. A forint-korona átváltási arányában nem várható lé-

nyeges eltérés a mostani kurzushoz képest, ám a többi, nem konvertibilis valuta jelenlegi fekete piaci értékét figyelembe véve árfolyamuk akár egyharmadukra is csökkenhet. (A „KGST-piacokon” például rubelt 4-5 forintért, lejt pedig 60-70 fillérért lehet eladni, illetve vásárolni.)

A Nemzeti Bank már megkezdte a tárgyalásokat a csehszlovák Állami Bankkal a jövő évi lakossági valutaellátásról. A magyar turisták várhatóan jövőre is korlátlanul vásárolhatnak koronát.

A Csehszlovákiába utazó magyarok évente mintegy 1 milliárd koronát váltanak ki, míg a csehszlovák Állami Bank 3-4 milliárd forintot szokott igényelni az MNB-től a turisták ellátásához. A különbözetet jövőre vagy dollárral, vagy valamilyen szolgáltatóval egyenlíti ki a Prágai Központi Jegybank. (MTI)

EXPRESSZ

Jószágartásra, méhészkedésre alkalmas tanya 3 hold földdel eladó. Két család részére lakható házzal, melléképülettel. Érdeklődni: Nyírbárány, Szentannapuzsa vasútállomás után 500 méterre, minden nap. *75686/1K*

Samara kiállítás eladó. Sorozás: 10595 Pispókudány, Petőfi u. 2. dr. Wigner. *75689/2K*

JG frsz. 1500-as Lada realis áron eladó. Érdeklődni: (55) 11-693. *75738/2K*

Gépirni tudó adminisztrátort keres felvételre a Transz Uti Zrt. Iroda. Jelenleg: Csapó u. 6. V. e. 78. 14-17-ig. *75743/1K*

Bethlen utcai 3 szobás, 73 négyzetméteres, beépített fürdővel lakás eladó. Debrecen, Szabadfő út 105. fszt. 1. *75881/1K*

Trabant kombi, 3 éves, kevés kilométerrel, jó állapotban eladó. Telefon: 28-700. *75775/1K*

Wartburg de Luxe, garázsban tartott, 8,5 éves, kevés kilométerrel eladó. Telefon: 28-700. *75776/2K*

Idős szüléim gondozását vállaló nyugdíjas nő vagy házaspár keres. Azok jelentkezzenek, akik ott is laknának. „Belváros” *75779/1K*

Polski 126 kiállítás 10509 sorozással eladó. „1991. év 75780” jellegre a kiadóba. *75780/1K*

Debrecenben a Bartók Béla utcán 250 négyzetméteres lakóház eladó. Érdeklődni: 34-841-es telefonszám 8-16 óráig. *75842/1K*

Farmertermékek varrására ipari varrógéppel és endlivel rendelkező bedolgozóknak azonnal munkát biztosítunk. Debrecen, Garay u. 24., 7-17 óráig. *75846/1K*

1 + 2-es, hitelmentes lakás eladó. Debrecen, Sumen u. 8. III. 11. *75855/1K*

Simson SB-51, 3 éves, eladó. Háman Kató utca 49/A fszt. 1. *75880/1K*

Olcso alberti szoba gyermeknek is kiadó. Debrecen, Szabadfő út 105. fszt. 1. *75881/1K*

IYS furgon jó állapotban, olcsón eladó. Görgy u. 12. IX. 78. *75896/2K*

Másfél szobás, I. emeleti lakás a Béke-Wesselényi lakótelepen november 15-től kiadó. Érdeklődni: 4 óra után a 10-903-as telefonon. *75906/1K*

Eladó 1 db platós UAZ és egytengelyes pótkocsi. Érdeklődni: Püspökládány, Útörő u. 78. *75943/2K*

Tócsa-völgyi 71 négyzetméteres lakóházat sürgősen eladom. 1.100.000 Ft kp.-ért + OTP-átvállalással, vagy kereset háza cserélem. Ezen kívül más megoldások is érdekelnek. Sárvári Pál utca 11. II. 6. *75945/1K*

Tisztelt Hungarommarketingtagok! Hajdú-Bihar területi képviselői érdeklődéséért megbeszélésre hívja össze a hajdú-bihari tagúkat 1990. november 16-ra az Új Vigadó étterembe 18 órára. Mindenki megjelenésére feltétlenül számítunk. Hungarommarketing. *75951/2K*

Bőtorozott szoba összkomforttal egy fiatal vidéki dolgozóknak vagy diáknak kiadó. Rózsahegy u. 18. I. 2. (Laktanya utcából), 10-18 óráig. *75955/1K*

Gyakorlott bedolgozókat felvezetők fémtermékek varrásához. Telefon: 86-140. *75959/2K*

Arany karlancmat 1-jén vagy 2-án a Hatvan u. vagy Csapó utcai festőkből környékén elhagytam. A becsület megelégedéséért visszavásárolnám. Emlék. Értékesítés: a 35-985-ben telefonszámon. *75962/2K*



Általános iskolák, középiskolák, főiskolák, egyetemek részére ISKOLASZÁMÍTÓGÉP AKCIÓ!

Rendkívüli kedvezménnyel:

XT (10MHz) 640 kByte RAM 360 kByte floppy meghajtó 14"-os monochrome monitor 84 gombos billentyűzet	39 650 Ft + áfa
AT (12/16MHz) 640 kByte RAM 1.2 MByte floppy meghajtó 14"-os monochrome monitor 102 gombos billentyűzet	55 450 Ft + áfa
20MB-os merevlemezes egységgel	68 900 Ft + áfa
40MB-os merevlemezes egységgel	79 800 Ft + áfa

Részletes tájékoztatás a képviselőn.

Kelet-Magyarországi Képviselet, Debrecen, Timár u. 15-19. Telefon/telefax: (52) 17-683

Modern farmgazdaság világszínvonalon címmel SZAKMAI TANULMÁNYUTAT SZERVEZÜNK 1991. január 15. és február 5. között **ÚJ-ZÉLANDON.**
A főbb témakörök: juh-, szarvasmarha-, gímszarvasenyésztés és -tartás, legelő- és gyepgazdálkodás, tejtermelés és -feldolgozás, farm management.
Várjuk jelentkezésüket!
Fundatio Kft., 1389 Budapest Pf.: 701. Lelet 219. Telefon: 1312-070

Bélyegzőkészítés vállalkozóknak
1 nap alatt, sürgős esetben 1 órán belül, sürgősségi felár nélkül.
Mechavill Nyomda, Debrecen, Vágóhíd u. 3. Telefon: 14-122
Nyitva: 7-15.30 óráig.

Párizs
nov. 24.-dec. 1.
4860 Ft + 616 FRF.
Panoráma Tours, Debrecen, Csapó u. 27. Telefon: 26-173

Holland bálák 200 Ft/kg áfával együtt.
PRESENT
Kft., Nyiregyháza, Széchenyi u. 16. Telefon: 16-417.

Kereskedők, figyelem! Legolcsóbban farmeráru!
Felnőtt-, gyermekfarmeráruk állandóan kaphatók a készítőnél.
Debrecen, Gorkij u. 7. 7-17 óráig.

Fönix Fönix Fönix Fönix
KISÁRUHÁZ
(Debrecen, Kossuth u. 1.) ajánlata
egyres férfi- és kamaszingekeket 40% engedménnyel árusítunk.
A pincebutikba
Zsolnai porcelánáru érkezett.

Fönix Fönix Fönix Fönix
Néhány ajánlat
az UNIO gazdag ŐSZI-TÉLI kínálatából
tajvani női, férfi FREGOLIPULÓVEREK, francia FÉRFIINGEK, farkas- és nutriaBUNDÁK, női-, férfi télesített BÖRDZSEKIK, szövet KOSZTÜMÖK, -ÖLTÖNYÖK, FÉSŰS ÉS KÁRTOLT SZÖVEVEK, márkás EDZŐCIPŐK, DIVATCSIZMÁK.
Névnagokra ajánljuk a márkás Triumph nadrágok, melltartók, hálógöngy, pizzamák, kontósok különleges választékát.
Egyes árucikkek SZUPER ÁRENGEDMÉNNYEL VÁSÁROLHATÓK.
Az UNIO segít a választásban.

A Debreceni ÁFÉSZ Igazgatóságá értesíti tagjait, hogy az üzletrészesjegyek átadása továbbra is ÁFÉSZ folyamatosan történik.
(Debrecen, Péterfia u. 4. sz. fszt. 3. irodában.)
Az alaprészesjegyek kiegészítésének határidejét 1990. november 30-ig meghosszabbítottuk.

Full Contact
Tel/fax : (52) 14-955
... egy igaz kapcsolat ...

VISZONTELADÓKNAK:
számítástechnikai, irodatechnikai és távközlési berendezések, alkatrészek forgalmazása.
Meglépően alacsony árak, 1 év csereszavatosság.

FELHASZNÁLÓKNAK:
számítástechnikai eszközök és tartozékaik, egyedi igény szerinti konfigurációk szállítása.
Telefonhálózatok kivitelezése a tervezéstől a beköltözésig.
Központok szerelése, javítása, karbantartása.

GYÁSZHÍREK

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretteit félrem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk,

VÉRTESEI LAJOS,
az Erdéti Vállalat nyugdíjasa 73 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. november 14-én, szerdán 14 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből polgári szertartás szerint. Lakás: Debrecen, Kőleséri Sámuel u. 13. sz. A gyászoló család. *75573/1K*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretteit édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk, testvérünk és jó rokonunk,

őz. SERES JÁNOSNÉ
Tóth Sarolta
78 éves korában váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. november 14-én, szerdán 13 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből a református egyház szertartás szerint. Lakás: Debrecen, Keresztési u. 53. A gyászoló család. *75580/1K*

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

CSAPÓ JÓZSEFNÉ
Ludvig Ida
a Centrum Áruház dolgozója 53 éves korában rövid, súlyos betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. november 14-én, szerdán 10 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből egyházi szertartás szerint. Lakás: Debrecen, Bakskai S. u. 35. A gyászoló család. *75586/1K*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretteit félrem,

G. NAGY KÁLMÁN,
volt taxisorfő, a Volán Vállalat nyugdíjasa 83 éves korában rövid, súlyos szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. november 14-én 11 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből református egyház szertartás szerint. Lakás: Debrecen, Keresztési F. u. 16. A gyászoló család. *76045/1K*

Fájdalomtól lesújtva tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy szeretteit gyermekem, félrem, édesapánk, testvérünk, vejem és jó rokonunk,

FEHÉR GÁBOR
(volt álmosdi lakos) 53 éves korában elhunyt. Temetése november 13-án, 13 órakor a miképcsi temetőben egyházi szertartás szerint lesz. Minden külön értesítés helyett. Lakcím: Miképcsi, Táncsics u. 12. A gyászoló család. *76249/1K*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretteit félrem, testvérünk és jó rokonunk,

MADARÁSZ LAJOS
rokkantnyugdíjas 43 éves korában súlyos betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése november 13-án, kedden fél 1 órakor lesz a Köztemető 1. sz. ravatalozó termékből egyházi szertartás szerint. Lakás: Debrecen, Söllym u. 72. A gyászoló család. *76101/1K*

Megrendülten tudatom, hogy édesanyám,
Dr. SCHABLIK MARCELLA orvos, kandidátus, egyetemi docens hirtelen elhunyt. Örök búcsút veszünk tőle november 16-án a miskolci Deszka templomban. Gyászoló család: édesanyja, testvérei, unokája. *75984/1K*

Köszönetnyilvánítás
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk,

SZAKADÁTI ZOLTÁN
temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyszégyes bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *74074/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jó barátoknak, a postai dolgozóknak, volt munkatársainknak és ismerősöknek, akik imádtott félrem és forrón szerettek testvérünk,

BARANYI PÉTER
temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, és mélyszégyes bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *74336/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk,

NAGY KÁLMÁNNÉ
temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyszégyes bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *74336/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk,

MAJOROS IMRE
temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyszégyes bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *73355/1K*

Építkezők, építőanyag-kereskedők figyelmébe!

A Betonmark Kft., Miskolc, Pázsit u. 34. Telefon: (46) 47-216 megkezdte az EB 60/19 jelű földémbeléselem (kefni) gyártását.
Árkedvezménnyel előjegyezhető november közepéig 26 Ft/db + áfa áron.
Igény esetén szállítást biztosítunk.

DOLGOZÓKAT ALKALMAZNAK

Kiszövetkezőtűknél azonnali belépésel kisműves szakmunkásokat alkalmazunk. Jelentkezés: reggel 8-10 óra között a műszaki vezetőnél. Debrecen, Dózsegi út 32. sz. *74441/3H*

Felvitelre keressük közgazdasági végzettséggel rendelkező fiatal, angolul és/vagy németül tudó, nem dohányzó munkatársakat. Jelentkezés kézzel írott fényképes önéletrajzzal „Kft. 75196” jellegre a kiadóba. *75196/3H*

Közgazdasági érettségivel, idegennyelv-ismerettel rendelkező fiatal munkatársat keresünk külker. bonnyolító ügynökség munkakörébe. Jelentkezni fényképpel ellátott önéletrajzzal lehet „Külker kft. 75200” jellegre a kiadóba. *75200/3H*

TUTTO MADE IN ITALY Nagy- és Kiskereskedelmi Kft. felvesz: gépkocsival rendelkező üzletkötőket, utcai árusításra fiatal munkatársakat azonnali belépéssel. Nagyker.-i és áruház kapcsolatokkal rendelkező üzletkötőket. Jelentkezés: Debrecen, Béke útja 10-12. alatt 9-18 óráig. *75214/3H*

A Calderoni I. sz. mechanikai gyára felvitelre keres asztalos szakmunkást. Debrecen, Háman K. u. 76. *75352/1H*

A Kohász Gyógyüdülő, Debrecen, Pálffy út 5. sz. felvesz takarítónőket, 1 főt állandó állományra, továbbá 1 fő közgazdasági érettségivel rendelkező bérzámfejtőt. *75856/1H*

Kevélp gépezet, Debrecen, Vágóhíd u. 18. sz. felvesz karosszerialakatos és tmk villanyzerelő szakmunkásokat. *75860/1H*

Havas Kereskedelmi Vállalat vas- és műszaki árusmerettel rendelkező, középfokú végzettségű áruforgalmi előadót alkalmaz. Jelentkezés: Vágóhíd u. 7/B. *75992/1H*

Építőgépezeteket Képző Központ, Debrecen, Bokányi Dező u. 84. egy fő autószerelőt alkalmaz. Jelentkezés feltétel: B, C kategóriával rendelkező. Jelentkezés: Agárdi Ferenc osztályvezetőnél. *75999/1H*

A Debreceni Orvostudományi Egyetem Központi Klinikai Kémiai Laboratóriuma matematikust alkalmaz, aki statisztikai és komputer-programozási jártassággal rendelkezik. (Utolso éves hallgató is számításba jöhet.) Angol nyelv ismerete legalább fordítási szinten szükséges. Fizetés meggyőzés szerint. Érdeklődni lehet személyesen Debrecen, Nagyerdő krt. 98. számon vagy telefonon: 17-631. *76114/1H*

KÖZLEMÉNYEK

Utazzon Bécsbe! November 16., december 14., 20., 1200 Ft. Alfa Tourist, Debrecen, Bathányi u. 3-5. Telefon: 13-909. *74828/4H*

5 hét alatt jöposztvány! Válatlanul 250 Ft-os óradíjjal. Diákoknak 500 Ft kedvezmény. Jelentkezés: Vezető Autóskola, Debrecen, Hatvan u. 38. sz. Telefon: 23-231. *74896/3H*

Az Alfa Tourist ajánlatát. Izstambul: november 20-24., december 4-8., 6700 Ft + vízum, Bártfa: (szilveszter) 5 nap, buszral, 5700 Ft. Bécs: november 16., december 14., 1200 Ft. Alfa Tourist, Debrecen, Bathányi u. 3-5. Telefon: 13-909. *75865/2H*

Gyümölcsfák, dísznövények nagy választékban. Falskolai lerakat a Sámsoni úton a Panzó után. *76048/1K*

Értesítjük a lakosságot, hogy Újfehértől 17-től kezdődően minden szombaton vegyes nagytakarítás lesz a jelenlegi állásviszonyok, a Dorogi út mentén, a Dorogi út felé, hogy november 18-tól minden vasárnap autópálya lesz a pályán. *75972/1H*

Szexualis, párkapcsolati, házassági problémáival tanácsadásra bejelentkezés telefonon: 30-076. Kun Jánosné Nagy Valéria pszichológus. *76013/1K*

Izstambul: 5 nap félpanzióval, november 20-24., 6900 Ft. Kassa: november 17., 680 Ft. Ungvár: 2 nap, péntek-szombat, 1500 Ft. Bécs: minden szerdán, 1200 Ft. Európa Busz Kft., Centrum Áruház. Telefon: 16-666/39. *76111/1K*

1990. NOVEMBER
LABDARÚ

A
Székesfehérvár, Vezető: Rácz (Vargha) Molnár, László Horváth G. — Cs. Bekő, Vadász — Sz. Takács L. Edző: Bur. DVSC: Horváth B. Nagy L., Szilágyi, S. Kai, Sándor, Vancsa Margaine, Ulvec Szabó Béla.
Csere: Vadász h. szünetben.
Gólszerző: Takács percben.
Sárga lap: Csizsá ben.
Szögletárny: 4:0 deoton-Waltham ja

40. perc: A b. Csucsánszky kitudó labdával indító oldalon felütő K. aki lerázta őrzőjét méterről a kivető B. mellett a kapu dalába lött. 1-0.
Szünet után tovább sődött a kód. A

A labda
1. Vác
2. Bp. Honvéd
3. Veszprém
4. FTC
5. Tatabánya
6. PMSC
7. MTK-VM
8. Békéscsaba
9. Siofok
10. Rába ETO
11. Vasas
12. Szeged
13. Videoton-Wa
14. Ú. Dózsa
15. DVSC
16. Bp. Volán

MOST MÉ
DVSC-O

Szántó Ann
Debrecen, 800 t. te: Bednár, Kanyó DVSC: Pusztai LÁGYI 7/1, M. Medgyessné 9. DORNYERNÉ 8. S. — csere: Szan (kapus), Nyilas, Sipos, Csapó. Ed. Szilencso.
Kiállítások: 6. perc.
Hétméteresek: 4/3.



A Magyar konyolcsapata kivívott visszavágó „hagyományos” dött, hiszen Szilágyi nerné találata percben felére négygólos hátr

LABDARÚGÓ NB I

A köd miatt félbeszakadt...

Videoton-Waltham-DVSC 1-0 (1-0)

Székesfehérvár, 3000 néző. Vezető: Rácz (Varga S., Fazekas). Videoton-Waltham: Mitring — Molnár, László, Németh, Horváth G. — Csuszanszky, Bekő, Vadász — Sallói, Földes, Takács L. Edző: Burcsa Győző. DVSC: Horváth B. — Balogh, Nagy L., Szilágyi, Szűcs — Plóka, Sándor, Vancsa, Csiszár — Marginean, Ulveczky. Edző: Szabó Béla. Csere: Vadász h. Mária si a szünetben. Gólszerző: Takács L. a 40. percben. Sárga lap: Csiszár a 33. percben. Szünetletarány: 4:0 (4:0) a Videoton-Waltham javára.

40. perc: A bal oldalról Csuszanszky kitűnő kereszt-labdával indította a jobb oldalon felfutó Kovács L.-t, aki lerázta őrzőjét, majd 12 méterről a kivetődő Horváth B. mellett a kapu jobb oldalába lőtt. 1-0.

Szünet után tovább sűrűsödött a köd. A felső sajtó-

pályából már alig lehetett követni a pálya szélén történő eseményeket. De közvetlenül a partvonal mellett sem volt könnyebb a tudósító dolga. Meglepetést keltett, hogy ilyen körülmények között Rácz játékező engedélyt adott a játék folytatására. Hat perc után ő is belátta tévedését, és az 52. percben — Varga partjelzővel történt konzultációja után — lefújta a mérkőzést.

A harminc perc kötelező várakozási idő letelte után a játékező — miután a látási viszonyok tovább romlottak — végleg lefújta a találkozót.

A fehérváriknak az volt a javaslatuk, hogy vasárnap vagy szerdán játsszák az újabb mérkőzést, a debreceniek elzárkóztak ez elől, az ő javaslatuk, hogy az ismétlésre az őszi szezon végén kerüljön sor.

Rácz László játékező: — Szünet után még folytatni

tudtuk a mérkőzést, később azonban annyira romlottak a látási viszonyok, hogy már nem láttam tisztán két partsem volt könnyebb a tudósító dolga. Meglepetést keltett, hogy ilyen körülmények között Rácz játékező engedélyt adott a játék folytatására. Hat perc után ő is belátta tévedését, és az 52. percben — Varga partjelzővel történt konzultációja után — lefújta a mérkőzést.

Burcsa Győző: — Sajnálom, hogy a mérkőzés így ért véget, úgy érzem, ez a találkozó már a kezünkben volt... Szabó Béla: — Nekünk négy helyzetünk akadt, mégis a fehérvári csapat szerzett vezetést, de ez már tipikus DVSC-betegség. Hogy miért nem játszottunk vasárnap és szerdán? Mi elutaztunk a blokádnál az MTK-VM-hez, a Szeged viszont húzza-halasztja a Honvéd elleni mérkőzését, így nem egyenlőek a feltételek. Mi azt szeretnénk, ha a megismételt mérkőzésre az őszi szezon végén kerülne sor, de végül is ebben az MLSZ-é a döntő szó.

A labdarúgó NB I állása

1. Vác	13	10	2	1	20-9	22
2. Bp. Honvéd	12	9	1	2	21-7	19
3. Veszprém	13	6	6	1	15-11	18
4. FTC	12	7	2	3	24-8	16
5. Tatabánya	13	5	5	3	15-13	15
6. PMSC	13	7	-	6	12-10	14
7. MTK-VM	13	5	3	5	15-16	13
8. Békéscsaba	13	5	2	6	15-15	12
9. Siofok	13	3	6	4	11-12	12
10. Rába ETO	12	4	3	5	19-17	11
11. Vasas	13	5	1	7	18-22	11
12. Szeged	12	3	4	5	6-13	10
13. Videoton-Waltham	12	3	3	6	14-19	9
14. Ú. Dózsa	13	3	2	8	16-24	8
15. DVSC	12	1	4	7	5-14	6
16. Bp. Volán	13	3	-	10	13-29	6

Székelyhidi János

A labdarúgó NB I további eredményei: Veszprém—FTC 2-1 (1-0), Bp. Honvéd—PMSC 1-0 (0-0), Vasas—Békéscsaba 1-0 (1-0), Rába ETO—Tatabánya 1-1 (0-0), Váci Izzó—Szeged SC 1-0 (1-0), MTK-VM—Siofok 2-0 (1-0), Bp. Volán—Ú. Dózsa 1-0 (1-0).

MOST MÉG ENNYI ELÉG VOLT

DVSC—Győri Sportközpont SE 24-17 (12-6)



Szántó Anna „röpte” után rendszerint zörög a háló

(Fotó: Iklódy János)

Debrecen, 800 néző, vezető: Bednár, Kanyok. DVSC: Pusztainé — SZILÁGYI 7/1, Mironyecz 3, Medgyessy 1, Rádinné, DÖRNERNE 8, SZÁNTÓ 5. Csere: Szamozvanova (kapus), Nyilas, Kádárné, Sipos, Csapó. Edző: Dusan Szlancso. Kiállítások: 6, illetve 10 perc. Hétméteresek: 3/2, illetve 4/3.

A Magyar-kupa legjobb nyolc csapata közé jutásért vívott visszavágón a DVSC „hagyományos” jól kezdett, hiszen Szilágyi és Dörnerne találatával már a 2. percben felére dolgozta négygólos hátrányát. Ezt

követően azonban az ebben a bajnokságban megszokott módon rövid idő alatt elveszítette előnyét. A fergeteges kezdést követően csak az első félidő felénél túl sikerült négygólos vezetésre szert tenni, ami az összesítésben azt jelentette, hogy a DVSC ledolgozta hátrányát. Ebben a játékrészben főleg a két gyors szélső már jól bevált lerohanásos támadásvezetése jártak eredményel. Mellettük Dörnerne bombái állították megoldhatatlan feladat elé Szabót, a győriek kapusát.

A második félidőben a hazaiak tíz percen át tartották hatgólos előnyüket, ám ekkor ismét bekövetke-

zett a megtorpanás, és a vendégek Nagy Csilla találatával három górra közelítették a DVSC-t. Ekkor ismét két Szántó—Szilágyi villanás következett, majd Mironyecz gondoskodott a vendégcsapat feléledő reményeinek szertefoszlásáról. Az utolsó öt percben ugyan szinte végig emberhátrányban játszottak a piros-fehérek, előnyüket hétgólosra növelve biztosan jutottak a következő fordulóba 50-47-es gólkülönbséggel. Annyi azonban nyilvánvalóvá vált a mérkőzésen, egy jobb csapat ellen ez a teljesítmény kevés lett volna.

Égerházi Péter

LABDARÚGÓ NB II

A „cukorlábú gyerekek” remekeltek

Kaba-Kecskeméti TE 5-0 (1-0)

Kecskemét, 500 néző, vezette: Lőrincz (Lettrich, Hornyák).

Kaba: Vadon — Molnár, Takács, Berki, Nagy — Adorján, Plóka, Lajos, Kacsándi — Benyó, Lente. Edző: Paróczai Sándor.

Csere: Plóka h. Váci a szünetben, Lente h. Bangó a 60. percben.

Gólszerzők: Kacsándi a 44., Váci a 68., Váci a 75., Benyó (11-esből) a 79., Benyó a 86. percben.

Sárga lap: Gál a 35., Lente az 59., Boronkai a 70. percben.

44. perc: Lente átadásával Kacsándi iramodott meg a

bal szélén. Mindenki beadást várt, de ő két csellel tisztára játszotta magát és a kimozduló kapus mellett a hálóba gurított (1-0).

68. perc: Váci elcsúszott egy rossz átadást, majd két hazai védőt is kicselezve 12 méterről lőtt a kapuba (2-0).

75. perc: Adorján kiugratta Váci, aki az ácsorgó védők mellett közelről a hálóba talált (3-0).

79. perc: A kapura törő Váci Peller kapus a 16-oson belül elhúzta. Benyó a 11-eset a bal alsó sarokba rúgta (4-0).

87. perc: Bangó átadásával Benyó száguldott a kapu felé. Már a 16-oson belül járt, de

a védők nem tudták szerelni, így a csatár öt méterről könnyedén lőhetett a hálóba (5-0).

Csak azoknak meglepetés a Kaba főlényes győzelme, akik nem látták a találkozót. „Átjáróház” volt a KTE védelme. A szervezeten és jól védekező vendégek villámgyors kontrákkal hozták zavarba a hazai védelmet, s még nagyobb arányban is nyerhettek volna.

Jók: Vadon, Takács, Kacsándi, Benyó, illetve senkit sem lehet dicsérni.

Szabó Etelka

Baja-DMTE 1-0 (1-0)

Debrecen, 600 néző, vezette: Marosvári (Varga J., Bán).

DMTE: Szabó L. — Rozsnyói, Nagy S., Till, Pipó — Kiss L., Rása, Szabó András, Bakó — Honti, dr. Varga. Edző: Garamvölgyi Lajos.

Csere: Bakó h. Dienes a szünetben, Szabó András h. Fodor a 65. percben.

Gólszerző: Horváth Á. a 20. percben.

Sárga lap: dr. Varga a 37., Morvai a 48., Faddi a 49., Pipó az 58. percben.

Kiállítás: Nagy S. a 85. percben.

20. perc: Schneider vihar-

zott el a bal szélén, középre tált és Horváth Árpád jobbal 11 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (1-0).

85. perc: Schneider kicselezte a debreceni védőket, majd megiramodott a kapu felé, de Nagy S. feltartotta. Marosvári a debreceni védőt kiállította.

A kezdettől fogva főlényben játszó vendégek az első félidő közepén egy korszerű támadással vezetést szereztek. Dr. Varga egyenlíthetett volna, de helyzetét nyolc méterről kihagyta, akárcsak a gólszerző Horváth Á. is

rögtön utána a másik oldalon.

Szünet után Horváth Á. már harmadszor is gólt lőhetett volna, volt ideje, hogy megnézzék a sarkokat, de Szabó L. megbabonázta. Később Vén lőtt fölé a kapu torkából. A játékező két-szer vettette észre magát, előbb elnézte Berényi 16-oson belüli kezezését, majd az utolsó percben megadta, majd Pipó reklamálására, partjelzőjével konzultálva visszavonta Vén 40 méterről szerzett gólját.

Alacsony színvonalú találkozón megérdemelten nyertek a lelkesebben és lendületesebben játszó vendégek.

Jók: Horváth D., Schneider, Morvai, Berényi, illetve Szabó L.

Csubák Zoltán

Keleti csoport:

1. Diósgyőri VTK	13	7	6	-	26-12	20
2. Csepel	13	9	1	3	25-13	19
3. BVSC	13	7	3	3	20-16	17
4. Kábel Egylet	13	5	6	2	17-10	16
5. Nyíregyházi VSC	13	6	3	4	19-8	15
6. Bajai SK	13	5	5	3	12-10	15
7. Kazincbarcika	13	6	2	5	25-18	14
8. Salg. Süküveg	13	5	3	5	19-18	13
9. Debreceni-MTE	13	5	3	5	15-14	13
10. Szarvas	13	5	3	5	18-21	13
11. Kecskeméti SC	12	3	6	3	17-19	12
12. Kecskeméti TE	13	5	1	7	13-26	11
13. Eger SE	12	4	2	6	18-18	10
14. Szolnok	13	2	3	8	10-24	7
15. Hatvan-Deko	12	2	2	8	9-18	6
16. Metripond	12	1	1	10	6-24	3

KOSÁRLABDA NB I

Az utolsó perc büntetői döntöttek

Deko Rt. SE—Pécsi VSK 96-91 (53-48)

Debrecen, 1000 néző, vezető: dr. Valovics, Kovács.

Deko Rt. SE: BRABANEC 20/3, SZEKERES 27/6, SENÁNSZKY 17, Szabó 7/3, SKÁLA 19. Csere: Szűcs 4, Mező 2. Edző: Józsa Miklós.

Az ellenfél legjobb dobói: Grigas 34/12, Hoffmann 16/6, Venclovas 16/6.

Brabanec és Senánszky kosaraival a DEKO a 2. percben már 6-0-ra elhúzott. A pécsiék csak az egyik idegenlégiós, Grigas révén tudták némileg csökkenti hátrányukat, először négy, majd két ponttal (3. perc: 8-4, 5. perc: 11-9). Ezután mindkét oldalon kihagyott helyzetek sora jellemezte a játékot. A 19. percben a Deko három pontos előnyt szerzett, amit a szünetig még két ponttal megtoldott. A második játékrész első négy percben a hazaiak tíz pontot

szereztek, míg az ellenfél egyszer sem volt eredményes (63-50). A félidő közepén már csak egy pont volt az előny, sőt pár perccel később a Pécs vezetést szerzett (16. perc: 82-83). Ezután Szekeres büntetőjével és Skala két pontos kosarával visszazavarták a vezetést, ám Grigasnak ismét helyén volt a szíve, és kiegyenlítették a vendégek. Így a döntés az utolsó percre maradt, amelyet Senánszky két büntetője nyitott. A Pécs idegileg nem bírta, sorozatos hibákat vétett, melynek következtében Brabanec kétszer is eredményes volt büntetődobásaival (94-88). Az ellenfél már csak szépíteni tudott és az utolsó másodpercben Szekeres állította be a végeredményt.

Sz. G.

LABDARÚGÓ NB III

A D. Kinizsi a másik éllövast is megverte

A labdarúgó NB III Tiszacsoportjának hét végi eredményei: D. Kinizsi—Hajdúnánás 3-1 (0-1), Balmazújváros—Levelek 2-1 (2-1), Püspökkladányi MÁV—Tiszavasvári 1-1 (0-0), Olefin—Sajóbabony 2-0 (0-0), Ózd—Borsodi Építők Volán 1-0 (0-0), Edelény—Hajdúböszörmény 4-1 (1-1), Rakamaz—Mád 2-0 (0-0), Mátészalka—Kisvárd 1-0 (0-0).

Totóeredmények: X, félbeszakadt, 2, 2,1,X, X,2,X, 2,1,1,X, 1

Magyar Óvodapedagógiai Egyesület alakult Debrecenben

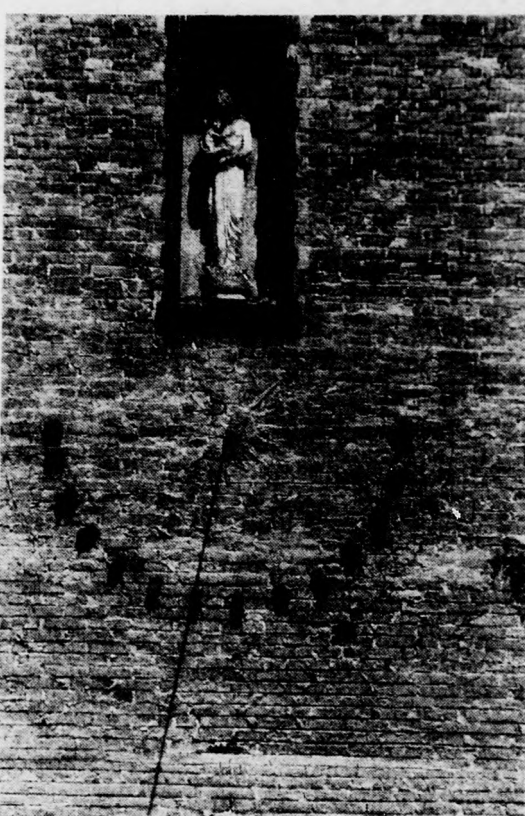
A megyeszékhely óvónői a gyerekek, a családok védelmére egyesületet alakítottak, amely az óvodapedagógusok szakmai érdekvédelmét is hivatott ellátni. Az egyesület a jövőben részt kíván venni az önkormányzat óvodákat érintő döntéseinek kidolgozásában és véleményezésében, valamint az óvodákra vonatkozó törvények, jogszabályok előkészítésében.

Programok

- Debrecen**
10-18 óráig: Az Életfa egyesület rendszeres szociális szolgálata hétköznapiakon a csapokerti közösségi házban (Süveg u. 3.).
16 óra: A Sectio Junius Caesarea alkotókör kiállításának megnyitása a DOTE emeleti tőmbjének galériájában.
16-18 óráig: Pályaválasztási tanácsadás a MEZON ifjúsági irodában (Batthyány u. 2/b).
17-19 óráig: Életvezetési tanácsadás a Kőlcsey Művelődési Központban a 4-es szobában személyesen, illetve a 13-977/24-es telefonszámon.
18 óra: Planetárium és távsóves bemutatók, vetítések a bemutató csillagvizsgálóban (Szabó István altábornagy tér 5., XV. emelet).
- Hajdúböszörmény**
10 óra: A teresség hatása a szervezetre, a terhesek életmódja. A védőnő tanácsai a kismamaklub tagjainak a terhes-, csecsemő- és kisgyermek-tanácsadóban.
- Hajdúszoboszló**
17 óra: Tájékoztató a káros szenvedélyekről szülőknek a Thököly Általános Iskolában.

Óra a házfalon

Ha valakitől megkérdezik, hogy hány óra van, szinte gondolkodás nélkül karórájára pillant. Pedig nem is olyan régen őseink még a Nap járásából kezdték az idő múlására.



Az országban itt-ott — templomok tornyán, épületek homlokzatán, kertekben — fellelhető néhány napóra. Sajnos, renoválások alkalmával általában eltűnnek, pedig díszei lehetnének az egyhangú betonépületeknek. A Szent Anna-templom szép napórája is erre a sorsra jutott. Debrecenben ma egyetlen napóra árválko-

dik a Dómus Áruház szomszédságában lévő épületen.
Zajácz György

PÁRTHÍR

A Magyar Néppárt hajdúhadháztéglási alapszervezete megszüntette tevékenységét. A hírt az ottani csoport azzal magyarázza, hogy a helyhatósági választások eredményei láttán, illetve működőképességű és országos bázis hiányában létezésük értelmetlen.

Rendőrségi felhívás!

A Debreceni Rendőrkapitányság vizsgálati alosztálya rablás bűntettének alapos gyanúja miatt folytat eljárást Mező Tibor (Berettyóújfalu, Kinizsi utca 33.) és Mező Gábor (Berettyóújfalu, Hírnek kert 18.) lakosok ellen. Nevezett személyek alaposan gyanúsíthatók azzal, hogy október 18-án 7 óra tájban a Debrecen, Beloiannisz utca 2. szám alatti ház kapualjába a járdáról erőszakkal bebrancigálták Kandi József Debrecen, Bethlen utca 48. szám alatti lakost, majd ott tetleg bántalmazták és négy száz nyugatnémet márkát tulajdonítottak el tőle.

Kérjük, jelentkezzen az, aki az ügyre vonatkozólag érdemleges információval bír, munkaidőben 8 órától 16 óráig a 18-300/24-55-ös, vagy 24-45-ös melléken, vagy személyesen a Debreceni Rendőrkapitányság vizsgálati alosztályán (Debrecen, Kossuth u. 20., fszt. 29-es szoba).

HÍRSZERKESZTŐ: BALÁZS MELINDA

JÓNÁS, RENÁTÓ

A Nap két 6.44 - nyugszik 16.13 órakor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Általában borult, erősen párás, sokfelé tartóan ködös idő lesz, kisebb eső, ónos eső, ködszitalás nyugaton és északon várható. A köd csak kevés helyen oszlik fel átmenetileg. A változó irányú szél mérsékelt marad. A legmagasabb nappali hőmérséklet általában 0 fok körül, ahol nem lesz köd, ott 5 fok közelében lesz. (MTI)

ÉVFORDULÓNAPTÁR

1840. november 12-én (150 éve) született Auguste Rodin (-1917) francia szobrász, az impresszionista szobrászat legnagyobb hatású képviselője. Kezdetben az antik és a középkori művészet hagyományainak szellemében alkotta műveit, később szobrain a festőiség lett az uralkodó elem, amelyet az egyetlen mintázás Gondolkodó és a A csók. Számos portréja is ismert, például a Balzacot ábrázoló, és ő készítette Victor Hugo emlékművét. Szívenkéntes szeretőt választott, vázlataiból, tanulmányai közül a budapesti Szépművészeti Múzeum is őriz.

Rendőrségi fórum a Debreceni Városi Televízióban

November 19-én, hétfőn a Debreceni Városi Televízió sugározott műsorában rendőrségi fórumot láthatnak a nézők. A fórum vendége lesz Szabó György országos rendőrkapitány, valamint a megyei és a debreceni kapitányság vezetői. A műsor a közbiztonság debreceni és megyei helyzetét igyekszik feltárni. A stúdióban ülő vendégeknek a nézők november 19-én reggel 8 óráig leveleket írtak, amelyek a jövő évben (Városi Televízió, 4015 Debrecen, Pf. 45), telefonon 16 óráig (14-100; 12-239) tehetik fel kérdéseiket. A műsor az addig ideje alatt is hívható a 13-922/32-es, 13-710/32-es számon.

MŰSORAJÁNLAT

Közlemények

Gyümölcsoltványok, díszfaiskolák, örökzöldek, kőszméték, ribizli nagy választékban kapható a Hunyadi Tézlerakataiban. Debrecen, Határ út-Kishegyesi út sarkán, Hajdúszoboszló, Héfforság u. 4. Nyitva: hétfőtől péntekig 7 órától 16 óráig, szombaton, vasárnap: 7-11-ig. *71099/7H*
Egyetemi és főiskolai felvételi vizsgákra előkészítő levelező tanfolyamok indulnak: magyar, történelem, matematika, fizika, biológia, kémia, földrajz, angol és német tárgyakból. (Angolból, németből államvizsga-előkészítő is) Kérjen tájékoztatást! Cím: Pallas Felvételi Előkészítő Munkaközösség, 1364 Budapest 4., Pf.: 126. *72790/4H*
Relációs angol és német nyelvtanfolyam indul november 19-én a Kereskedelmi Szakszervezetek József Attila Művelődési Házában. Debrecen, Vörösmarty tér 58. Telefon: 10-147. *75629/2H*
A Helyiégi Klubban november hónapban ismét beindulnak az alábbi tanfolyamok: szabás-varrás (50 óras, kezdő, haladó), 1400 Ft. Személyi számitógép-kezelő (30 óras, alapfokú), 1200 Ft. Erkölcstörténelmi és jelenkori köznevelési irodában lehet munkanapokon 12.30-16 óráig. Kedden és csütörtökön: 12.30-18 óráig. Telefon: 17-629. *75817/1H*
Adózási alapismereti tanfolyam indul óvodák, általános iskolák, művelődési otthonok és egyéb költségvetési szervek ügyviteli dolgozóira részére november 16-án 9 órától a Kőlcsey Művelődési Központban. Információ, jelentkezés a 19-647-es telefonszámon. *75847/2H*
Téli szünidő a Magas-Tátrában, december 27-től január 2-ig. Utazás autóbusszal, elhelyezés 2-3-4 ágyas magán szállásokon. Részvételi díj: 3300 Ft/fő. Jelentkezés: november 20-ig a Kőlcsey Művelődési Központ szervezési csoportjánál. Telefon: 19-812. *75849/1H*
Arámszünet lesz 1990. november 16-án 8-15 óráig a Nap u. páros oldalán végig.
76207/1H
76207/1H
Arámszünet lesz 1990. november 20-án 8-16 óráig a Szabadság útja páratlan oldalán a Kemény Zsigmond utcától a Bakslai Sándor utcáig. *76218/1H*
Figyelem! A MÁV Építési Főnökség a Debrecen-Füzesszony vasútvonal és a Határ út keresztelésében felépítendő munkát végez 1990. november 13-án, 7.30 - 14-én 17 óráig. Az útjáratot felpálya szélességben lezárják és az út forgalmát kerülőútra terelik. Kérjük a t. gépjárművezetőket, fokozott figyelemmel közeledjenek. *76351/1K*
Titász V. közleménye: Debrecenben a Kishegyesi úton, Tegez u., Kistégez u., Császár P. utcán megépített kb. 1300 fm 20 kV-os kábel és a hozzá tartozó alu.-házas tr.-t 1990. november 12-én 10 órától feszültség alá helyezzük. *76383/1H*
Titász V. közleménye: Debrecenben a Kishegyesi úton megépített kb. 1600 fm 20 kV-os kábel (az Alföldi Téglagyár és az új Kisállomás között) 1990. november 12-én 10 órától feszültség alá helyezzük. *76383/1H*

MOZI

Megint 48 óra (amerikai). Víg. 4. 6. 8. Apolló. hn. 10. hn. 12. hn. 2. Meteor. 3. 5.
Halálhózzó 3000 (olasz-spanyol). Víg. hn. 10. hn. 12. hn. 2. Apolló: 4. 6. 8. Meteor: 7.
Roxanne (amerikai). Híradó: f. 10. Hungária: f. 4. f. 6. f. 8.
Homo novus (magyar). Híradó: hn. 6. Agrár: 5.
A shaolini harcművészet (kínai-hongkongi). Híradó: f. 12. hn. 2.
Hajszál híján (amerikai). Híradó: hn. 4. hn. 8. Agrár: 7.
A holt költők társasága (amerikai). Művész: f. 6. f. 8.
Rigócsör királyfi (cseh). Meteor kamara: n. 4.
A szarvasvadász, I-II. (amerikai). Meteor kamara: n. 6.
Debreceni Videomozsi műsora: Híradó: n. 10, 11, 1, 3, f. 5, f. 7, 8. Barab fivérek (amerikai kalandfilm).

TELEVÍZIO

TV 1.: 8.53 Műsorismertetés. 8.55 Tévétorna nyugdíjasoknak. 9.00 Képzőművészet. 9.05 A Hét. 10.05 Amit tudni kell a győzelemről. 10.05 A tévéfilm. 10.55 Delta. Tudományos híradó. 11.20 Képzőművészet. 14.53 Műsorismertetés. 14.55 Parlament napló. 17.48 Műsorismertetés. 17.50 Katolikus krónika. "Veletek vagyok mindennap..." 18.00 Egy szó, mint száz. 18.45 Reklám. 18.50 Esti mese. 19.00 Cimborák. Cimborahajó. 19.20 Reklám. 19.25 Közlemények. Műsorajánlat. 19.30 Híradó. 20.00 Reklám. 20.05 San Francisco utcáin. Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. A csapda. 20.55 Reklám. 21.00 A Magyar Művészetért Díj 1990. 21.30 Rodin. Angol film. 22.40 Urak. Dokumentumfilm. 23.20 Híradó 3. 23.35 BBC-híradó.

TV 2 Sugár Ágnessel és Fodor Jánossal. 17.00 Képzőművészet. 17.15 TV 2. Bence: Reklám, riportok, időjárás, zene. 17.45 Torpedó. Telefonos játék. 18.00 A Financial Times heti üzleti híradója. 18.25 Gyerekeknek. 19.00 Szivrabló. Brazil tévéfilmsorozat. VI/1. rész. 19.51 TV 2. 20.00 Közveti tévéstudiók műsora. Budapest. Pécs. Szeged. 20.55 TV 2. 21.00 Híradó 2. 21.20 Telesport. Bence: Súlyemelő-világbajnokság. Kb. 23.00 TV 2 Napzárta.

A VTV sugárzott adása. Adáskezdés: 20 órakor. Ajánlat a tartalomról: Szénelvétel a tél "ezedten" — A szegények karácsonya — A füzesszonyi vasútvonal kihelyezéseinek időpontja ismeretlen — Kertészek: Tócskört — Kiállítások Debrecenben — Kulturális ajánlat — Sport. (A műsorváltozás jogát fenntartjuk. Az adás ideje alatt hívható telefonszámaink: 13-922/32, 13-710/32.)

POZSONY 1.: 15.55 Objektív magazin. 16.25 A nap percei. 16.35 Távoli lővés. Angol tévésorozat. 17.50 Sportvisszhangok. 18.50 Torna. 19.00 Esti mese. 19.20 Időjárás. 19.30 Tévénapló. 20.00 Publicisztikai

műsor. 20.45 "Jónás kettő...". Cseh film. 22.00 Események, kommentár. 22.30 Beszélgetés S. Borral (utána hírek).

POZSONY 2.: 16.20 Magyar rajzfilmsorozat. 16.30 Mini-mix. Gyermekműsor. 18.00 Esti mese. 18.10 Angol nyelvtanfolyam. 18.25 Rendőrmagazin. 18.40 Műsorelőzetes. 19.22 Időjárás. 19.30 Tévénapló. 20.00 Parasztok. Lengyel tévésorozat. 20.50 Kalandos küldetés. Dokumentumfilm. 21.40 Híradó. 22.00 Sport. 22.10 Kulturális magazin. 22.40 Zene a régi Krakkóban.

BUKAREST. 12.50 Horoszkóp. 13.00 Hírek. 13.10 Műholdas videoműsor. 14.10 Gyermekeknek — a jövő muzsikája. 14.40 Műsorelőzetes. 15.00 Magyar nyelvű adás. 18.00 Népezené. 19.00 Híradó. 20.00 Parlament krónika. 20.15 Tv-színház. Dosztojevskij novelláinak dramatizált változata. 22.20 A harmadik felület. Sportműsor. 23.00 Híradó. 23.05 Műkinccseink. 23.25 A munda-va-ügy.

MOSZKVA 1.: 4.30 120 perc. 6.35 Labdarúgó szemle. 7.05 Klim Szamgin élete (2. rész). 8.10 Rajzfilmek. 8.40 Koncert. 9.30 A világ körül. 10.30 Híradó. 14.30 Hírözvevény. 14.45 Rajzfilmek. 15.00 Francia nyelvóra. 16.00 Mi és a gazdaság. 16.30 Híradó. 17.00 Dokumentumfilm. 17.50 Klim Szamgin élete (2. rész). 19.00 Híradó. 19.40 Reklám. 19.45 Koncert. 21.00 Szórakoztató műsor. 22.15 Hírözvevény. 22.40 Klim Szamgin élete (8. rész). 23.05 Találkozás Vahang Kikabidzével. 1.19 Hamlet. Balettfilm.

MŰHOLDAS PROGRAMOKBÓL

SKY-EUROSPORT. 6.00 Sky — világkörkép. 6.30 Üzleti világhíradó. 7.00 D. J. Kat Show. 9.30 Eurobic. 10.00 Vidám, zenes sportgyűjtemény. 12.00 Súlyemelő EB. 13.00 Világjátékok. Nem olimpiai számok versenye. 14.30 Sport dokumentum. Whitbread világkörüli jachtverseny. 15.30 ATP-tenisztorna. Londoni fedett pályás bajnokság (a döntő). 17.30 Labdarúgás. 20.00 Kihívások csapat-tenisz-viadal. 21.00 Biliárd. 22.00 Ökölvívás. 23.00 Amerikai egyetemi foci. 24.00 Eurosport-hírek. 0.30 Egy nap a tengerparton.

SUPER. 7.00 Hírek. 7.10 Időjárás. 7.15 A Financial Times hírei. 7.20 Napkezdett Európában. 8.00 Hírek. 8.30 Bejártunk. Európai politikai magazin. 9.00 Hírek. Időjárás. 9.10 Egyvelelő óránként hírekkel. 16.00 Forró drót. Klipsz. 17.00 Hül-lámhosszon. 18.30 Kék éj. 19.30 Hírek. Időjárás. 19.45 Időjárás. 20.00 Thaiföldi panoráma. Útifilm. 20.30 UNESCO-fejezetek. Ma: Hue, Vietnamban egykori fővárosának történelmi emlékei. 21.00 Távtalok. Környezetvédelmi jelentések. 21.30 Fókusz. 22.00 Hírek. Időjárás. 22.15 UNESCO-fejezetek. 23.15 Turistamagazin. 23.45 Fókusz. 0.15 Hírek. Időjárás. 0.30 Kék éj. 1.30 Időjárás. 1.45 Egy-velelő.

TV 5: 16.05 Hírek. 16.15 7-ről 7-re. 17.15 Női szemmel. 17.45 Főzőlecke. 18.00 Noctua. 18.30 Számok és betűk. 18.50 Francia nyelvű dalok. 19.00 Hírek. 19.15 Kulturális magazin. 19.30 Híradó. 20.00 Hírek. Aktuális térszemle. Művészeti kérdések. 20.50 Rajzfilmek. 21.00 Hírek. Időjárás. 21.35 Bolondos este. Varieté. 23.00 Hírek. 23.10 De Gaulle célja és végzete. 2. rész: Franciaország megszállása. 0.10 Vendégségben. Frednél. Beszélgetés Isabella Kossuth-linnel, Ingrid Bergman lányával. 1.00 Műsorzárás.

RTL. 6.00 Halló, Európa! 9.10 A springfieldi történet. 10.00 A két fortélyos detektív. Halálós trió. 11.00 Teletűk. 11.35 Kockázatos! 12.05 Játékshow. 12.35 Rendőrségi jelentés. Fialat tolvajbánya. 13.00 Gazdagok és szegények. 13.25 Kaliforniai klán. 14.10 A springfieldi történet. 14.50 A hatalom ára. A "Cuba"-expedíció. 15.40 Hírek. 15.43 Üzleti hírek. 15.55 Galaktika, a harci csillag. Az eltűnt harcos. 16.45 Kockázatos! Játékshow. 17.15 Játékshow. 17.45 Csillagutazás. 17.55 Hírek. 18.00 Kaliforniai klán. 18.45 Híradó. 19.15 Az A-csapat. Arnyékok a napos Paradiseban. 20.15 Airwolf. Annie Oakley. 21.10 A szerelem forrásvize. Osztrák vigjáték. 22.40 Kulturális magazin. A katedrálisok az idő végtelen óceánján. 23.10 Hírek. Időjárás. 23.20 Tanácsadó műsor, párok. 23.50 Férfimagazin. 0.25 Pankráció. 1.00 Az A-csapat. 1.45 Aerobik. 1.50 Műsorzárás.

Részletes műsor a TELEHOLD műsorfüzetben.

RÁDIO

KOSSUTH. 4.30 Reggeli krónika. 8.00 Hírek. Időjárás. 8.05 Hangszemle. 8.20 Nyitány. A hét irodalmi és zenei műsorából. 9.00 Hírek. Időjárás. Útközben. 9.05 Napközben. 11.05 Műsorajánlat. 11.10 A magyar népköltészet és népzene hetei. Gyermekeknek, gyermektanácsok. 11.36 A sötétség mélyén. 11.55 Reklám. 12.00 Déli krónika. 12.30 Ki nyer ma? 12.40 Könyvjáratásokról. 12.43 Reklám. 12.45 Életem a Vendégben... 13.00 Hírek. Időjárás. Útközben. 13.05 Klasszikusok délidőben. Magyar előadóművészek albuma. Ungár Imre zongorázik. 14.00 Hírek. Időjárás. Útközben. 14.05 Tülpárt. 14.35 A Vám- és Pénzügyőrök 15.75 Zenekarának felvételeiből. 14.57 Radióton-koronokról. Az URH-adókon 15.00 Közvetítés az országgyűlés üléséről. A középhullámon 15.00 Hírek. Időjárás. Útközben. 15.05 Kóruspódium. 15.25 A magyar Olimposz. 15.30 Zenei tükrök. 16.00 Délutáni krónika. 16.10 Műsorajánlat. 16.15 Jean Francaix: 15 négykezes zongoradarab. 16.30 Nyitnók. 17.00 Hírek. Időjárás. Útközben. 17.05 Eco-mix. 17.30 Svéd Sándor operettfelvételeiből. 17.55 Műsorajánlat. 18.00 Esti krónika. 18.30 Rádiós. 19.00 Hírek. Időjárás. 19.05 Sportvilág. 19.15 Láttuk, hallottuk, olvastuk. 19.30 Hol volt, hol nem volt... 19.40 A Vízöntő együttes felvételeiből. 19.50 Gong. 20.00 Hírek.

DEBRECEN. 5.55-8.00 Reggeli zenei műsor. 5.55 Hírek, információk. 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az ügyeletet jelenti. 7.25 Közveti időjárás-jelentés. 7.30 Hajdúság hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Felhívás szerkesztő: Palla János. 16.30-18.30 Kereskedelmi és szolgáltató-műsor.

A Debreceni Rádió szerkesztőségét a hallgatók a 19-650-es telefonszámon hívhatják.

HAI BIH.

XLVII. ÉVFOLYAM
ÁRA: 4,30
1990. XI. 13., KE

Előbbre j

Bel "po

Az Országgy...
vaslatok és kép...
a képviselők d...
bi napirendi po...
1. A fegyver...
állományának...
számú törvénye...
javaslat határo...
2. A Társada...
nek végrehajts...
3. A családi...
dosításáról szö...
4. A társadal...
módosításáról...
5. Az illetéke...
6. A tisztessé...
vényjavaslat r...
7. Az árak me...
tes vitája.
8. Az Európa...
ság elfogadásá...
országgyűlési h...
9. Interpellác...

Nem újdonsá...
megállapítás, h...
hatatlan a parla...
dése. Ezúttal...
eddig megszok...
— amikor a ho...
nyire nem tud...
vállalt feladatai...
re jutottak, mi...
terveztek. Erről...
forgatókönyv is...
pán az első ké...
pont tárgyalásá...
fogódzó hétfő...
elnökök számár...
vélhetően az v...
első, a fegyver...

HAIJDU-BIHARI NAPLÓ

Főszerkesztő: Bakó Endre

Főszerkesztő-helyettesek: Gulyás Imre, Nagy Zsuzsa

Szerkesztőség: 4024 Debrecen, Tóthfalusi tér 10. Telefon: 12-144, sportvonal: 17-152.

Kiadja a Hajdú-Bihar Megyei Lap- és Könyvkiadó Vállalat Debrecen, Tóthfalusi tér 10.

Postacím: Debrecen, Postafiók 72. 4001. Telefon: 12-144. Telefax: 17-985. Felelős kiadó: Szabó Imréné Fényeszedes. Hajdú-Bihar Megyei Lap- és Könyvkiadó Vállalat. Nyomás: Alföldi Nyomda, Debrecen. Felelős vezető: Szabó Viktor vezérigazgató.

Megrendelés száma: 0233.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a hírlapkiadás postahivataloknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj: egy hónapra: 105 Ft, negyedévre: 315 Ft, fél évre: 630 Ft, egy évre: 1260 Ft. Index: 25 627. ISSN 0133-1051

közt

1990. novemb...
szöveívői iroda...
A kormány h...
elfogadta és az...
elő terjeszti a...
megbízott jogáll...
talaról és egyes...
szóló törvényja...
köztársasági me...
miniszterelnök...
Kinevezése a k...
elnök megbízat...
tartamára szól...
lamtitkári rangot...
vető feladatra...
zatok működés...
nyességi ellenő...
joga a jogszere...
tára korlátozód...
repet vállal a...
általános fejleszt...
jában is. A kö...